

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1 **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! أَوْفُوا بِالْعُقُودِ. أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا الْغَنَاقِلَ الَّتِي تَكُنْ حَرَامًا وَالْحُمْرَ إِذَا كَانَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ. وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُعْمَلُونَ.**
Are the contracts of the grazing quadruped for you made lawful except livestock being not, on you is recited what except livestock are in hunt to hunt permitted. He wills what decrees Allah, Indeed. Ihram.

2 **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! لَا تَجْلُوا شِعْرَةَ اللَّهِ وَالْأَزْوَاقَ الَّتِي كُنَتْ حَرَامًا وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْأَنْعَامَ الَّتِي كُنَتْ حَرَامًا وَالْحُرْمَ إِذَا كَانَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ. وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُعْمَلُونَ.**
of the rites violate Do not! believe who ءَامِنُوا! لا تَجْلُوا شِعْرَةَ اللَّهِ وَالْأَزْوَاقَ الَّتِي كُنَتْ حَرَامًا وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْأَنْعَامَ الَّتِي كُنَتْ حَرَامًا وَالْحُرْمَ إِذَا كَانَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ. وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُعْمَلُونَ.
the and not, Allah those and not the garlanded and not sacrificial animals to the Sacred coming and good their Lord of Bounty seeking House then you you come out of Ihram And when pleasure for a the hatred And let not incite you may hunt -Al-Masjid Al-Haram from they stopped you as people And help one you commit transgression that Haraam but do, and the piety and the righteously help one another not is transgression And fear, indeed; Allah severe in the punishment.



SURAH MAIDAH

and حُرِّمَتْ **the dead animals** وَالْمَيْتَةَ **on you** عَلَيْكُمْ **Are made unlawful** حُرِّمَتْ **has been** حُرِّمَتْ **and what** وَمَا **of the swine** وَالْخِنْزِيرِ **and flesh** وَلَحْمِ **the blood** **and that which is** وَالْمُنْخَنِقَةُ **dedicated** **to other than** لِغَيْرِ **Allah** لِلَّهِ **بهـ** بِهِ **on it** **and that which is hit fatally** وَالْمَوْفُودَةُ **strangled to death** **and that which is gored by** وَالنَّطِيحَةُ **that which has a fatal fall** **the wild** السَّبُعِ **ate it** أَكَلَتْ **and that which** وَمَا **horns** **is** ذُبِحَ **and what** وَمَا **you slaughtered** ذَكَّيْتُمْ **what** مَا **except** إِلَّا **animal** **you seek** تَسْتَقْسِمُوا **and that** وَأَنْ **the stone altars** النَّصَبِ **on** عَلَى **sacrificed** **is** **grave** فَسُقُ **that** ذَالِكُمْ **- by divining arrows** بِالْأَزْلَمِ **division** **those** الَّذِينَ **have despaired** يَيْسَ **This day** الْيَوْمَ **disobedience** **fear** تَخْشَوْهُمْ **so do not** فَلَا **your religion** دِينِكُمْ **of** مِنْ **disbelieved** كَفَرُوا **who** **for** لَكُمْ **I have perfected** أَكْمَلْتُ **This day** الْيَوْمَ **but fear Me** وَأَخْشَوْنِي **them** **upon** عَلَيْكُمْ **and I have completed** وَأَتَمَّمْتُ **your religion** دِينَكُمْ **you** **the** الْإِسْلَامَ **for you** لَكُمْ **and I have approved** وَرَضِيتُ **My Favor** نِعْمَتِي **you** **is** أَضْطَرَّ **But whoever** فَمَنْ **as a religion** دِينًا **Islam** **then** فِي **forced** مَخْمَصَةٍ **hunger** غَيْرِ **and not** مُتَّجَانِفٍ **inclining** لِإِثْمٍ **to sin** فَإِنَّ **then** **Most Merciful** رَحِيمٌ **is** **Oft-Forgiving** غَفُورٌ **Allah** اللَّهُ **indeed** .

for لَهُمْ **is made lawful** أُجِلَّ **what** مَاذَا **They ask you** يَسْأَلُونَكَ **them** قُلْ **Say** **the good** الطَّيِّبَاتِ **for you** لَكُمْ **Are made lawful** أُجِلَّ **things** وَمَا **and what** وَعَلَّمْتُمْ **you have taught** مِّنَ **the** الْجَوَارِحِ **to your hunting** **you teach** تَعَلَّمُونَهُنَّ **ones who train animals to hunt** مُكَلِّبِينَ **animals** **of** مِمَّا **So eat** فَكُلُوا **Allah has taught you** اللَّهُ **of what** عَلَّمَكُمُ **them** **of** أَمْسَكْنَ **what** عَلَيْكُمْ **they catch** وَأَذْكُرُوا **for you** **the name** اسْمِ **Allah** اللَّهُ **is** سَرِيعٌ **Allah** عَلَيْهِ **on it** **and fear** وَاللَّهِ **Allah** إِنَّ **Indeed** **in taking account** الْحِسَابِ **swift** .



SURAH MAIDAH

5

the good **أَلطَّيَّبَاتُ** for you **لَكُمْ** are made lawful **أَحِلَّ** This day **الْيَوْمَ**
the **الْكِتَابَ** were given **أُوتُوا** of those who **الَّذِينَ** and the food **وَالطَّعَامُ**; things
for **لَهُمْ** is lawful **حِلٌّ** and your food **وَالطَّعَامُكُمْ**, for you **لَكُمْ** is lawful **حِلٌّ** Book
the **الْمُؤْمِنَاتِ** from **مِنْ** And the chaste women **وَالْمُحْصَنَاتُ**. them
those **الَّذِينَ** from **مِنْ** and the chaste women **وَالْمُحْصَنَاتُ** believers
before **قَبْلَكُمْ** the Book **الْكِتَابَ** were given **أُوتُوا** who
their bridal **أَجُورَهُنَّ** you have given them **عَاقِبَاتُهُنَّ** when **إِذَا**, you
and **وَالْمُحْصَنَاتِ** being lewd **مُسْفِحِينَ** not being chaste **غَيْرَ**, due
And **وَمَنْ**. secret lovers **أَخْدَانِ** ones who are taking **مُتَّخِذِينَ** not
are **حَبِطَ** then surely **فَقَدْ** - the faith **بِالْإِيمَانِ** denies **يَكْفُرُ** whoever
will be **مِنْ**, the Hereafter **الْآخِرَةِ** in **فِي**, and he **وَهُوَ** his deeds **عَمَلُهُ** wasted
.the losers **الْخَسِرِينَ** among



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ بِمَاءٍ ذَاكَ بِمَا عَصَيْتُمْ وَأَنْتُمْ فِيهَا كَانَتُمْ لَعِينًا
When you stand up for prayer, then wash your faces and your hands and your feet with water. But if you are ill or on a journey or have had contact with women, then do taysammum with clean earth. Allah does not intend to make your hands difficult for you to purify, but He intends to complete His Favor upon you and to make you grateful.

6

وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْكُمْ إِذْ بَدَأْتُمْ فِيهَا أُمَّمًا مُنْتَحِلًا لِحَابِلٍ تَقُولُونَ إِنَّا كُنَّا عِنْدَ اللَّهِ مُسْتَضْعَفِينَ وَإِنَّا لَكَاذِبُونَ
And remember the Favor of Allah which He bound you with it when you were a weak nation, saying, "Indeed, we were oppressed before Allah, and we were liars."

7



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! كُونُوا لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ. وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاَنُ يَوْمِ تُحْشَرُونَ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الظُّلْمُ فَكُونُوا لِلظَّالِمِينَ شُهَدَاءَ. وَالَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحْمِلُونَ الزُّمْرَانَ بِطَوَافِئِهِمْ وَلَا يَجْرِمُونَ الَّذِينَ يَسْعَىٰ فِي الظَّنِّ عَلَىٰ بَطْنٍ غَوِيٍّ سَعَىٰ. وَالَّذِينَ يَسْعَىٰ بِالْبُرْهَانِ يُصْعَقُونَ فِيهِمْ يُغِشُّونَ الْأَلْبَابَ. وَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ غَفُورٌ.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! أذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ أَعْدَاءُ لَكُمْ ثُمَّ أَنْفَتَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّخَذَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ السُّلْطَانَ. إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ.



وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا فِيهِمْ رَسُولًا لِيُؤْمِرَهُمْ فِي دِينِهِمْ وَأَقَامْتُ لَكُمْ الشَّلَاةَ وَأَنزَلْتُ فِيكُمْ أَلْحَامًا وَمِنَ اللَّيْلِ أَنزَلْنَا الْمَنَّاءَ فِيكُمْ وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ اللَّهِ فِي الْبُكُورِ وَالْآخِرِ وَالْأَسْرَارِ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحُوا لَهُ كَفًّا لِمَا كَفَرُوا وَلَقَدْ أَتَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَسْرَارًا يَسْأَلُونَكَ عَنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ آلِ إِسْرَائِيلَ قُلْ أَتَى اللَّهَ عَشْرَ عَشْرًا إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا فِيهِمْ رَسُولًا لِيُؤْمِرَهُمْ فِي دِينِهِمْ وَأَقَامْتُ لَكُمْ الشَّلَاةَ وَأَنزَلْتُ فِيكُمْ أَلْحَامًا وَمِنَ اللَّيْلِ أَنزَلْنَا الْمَنَّاءَ فِيكُمْ وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ اللَّهِ فِي الْبُكُورِ وَالْآخِرِ وَالْأَسْرَارِ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحُوا لَهُ كَفًّا لِمَا كَفَرُوا وَلَقَدْ أَتَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَسْرَارًا يَسْأَلُونَكَ عَنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ آلِ إِسْرَائِيلَ قُلْ أَتَى اللَّهَ عَشْرَ عَشْرًا إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا فِيهِمْ رَسُولًا لِيُؤْمِرَهُمْ فِي دِينِهِمْ وَأَقَامْتُ لَكُمْ الشَّلَاةَ وَأَنزَلْتُ فِيكُمْ أَلْحَامًا وَمِنَ اللَّيْلِ أَنزَلْنَا الْمَنَّاءَ فِيكُمْ وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ اللَّهِ فِي الْبُكُورِ وَالْآخِرِ وَالْأَسْرَارِ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحُوا لَهُ كَفًّا لِمَا كَفَرُوا

12

فَبِمَا نَقَضْتُمْ هَؤُلَاءِ عَاهِدَهُمْ لَكُمْ فِي آلِ إِسْرَائِيلَ وَأَقَامْتُمْ لَهُمُ الشَّلَاةَ وَأَنزَلْنَا فِيكُمْ أَلْحَامًا فَكُفِرُوا مِنْهَا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَهُمْ كَارِهُونَ فَذَرْنِهِمْ فِي مَا هُمْ فِيهَا وَلَا تَتَّبِعْهُم وَتَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ وَذَرْنِي وَالْمَنَافِقِينَ إِنَّهُم مُّذِلَّبُونَ وَأَقِمِ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْحَقِّ وَالْحَقَّ أَقْبَلُ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحُوا لَهُ كَفًّا لِمَا كَفَرُوا وَلَقَدْ أَتَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَسْرَارًا يَسْأَلُونَكَ عَنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ آلِ إِسْرَائِيلَ قُلْ أَتَى اللَّهَ عَشْرَ عَشْرًا إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا فِيهِمْ رَسُولًا لِيُؤْمِرَهُمْ فِي دِينِهِمْ وَأَقَامْتُ لَكُمْ الشَّلَاةَ وَأَنزَلْتُ فِيكُمْ أَلْحَامًا وَمِنَ اللَّيْلِ أَنزَلْنَا الْمَنَّاءَ فِيكُمْ وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ اللَّهِ فِي الْبُكُورِ وَالْآخِرِ وَالْأَسْرَارِ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبَّحُوا لَهُ كَفًّا لِمَا كَفَرُوا

13



SURAH MAIDAH

14 **are** **وَمِنَ الَّذِينَ** **And from** **قَالُوا** **said** **إِنَّا** **Indeed we** **نَصَرِي** **are** **أَخَذْنَا** **We took** **مِيثَقَهُمْ** **their covenant** **فَنَسُوا** **but they forgot** **حَظًّا** **part** **ذُكُّرُوا** **of what** **فَأَغْرَيْنَا** **So We** **وَالْبَغْضَاءَ** **and the** **الْعَدَاوَةَ** **the enmity** **بَيْنَهُمْ** **aroused** **وَسَوْفَ** **of the Resurrection** **الْقِيَامَةِ** **the Day** **تِلْكَ** **till** **إِلَى** **hatred** **وَيَصْنَعُونَ** **they used to** **كَانُوا** **of what** **بِمَا** **Allah will inform them** **أَلَّا** **do**

15 **يَا** **O** **أَهْلَ** **People** **الْكِتَابِ** **of the Book** **قَدْ** **Surely** **جَاءَكُمْ** **has come to you** **رَسُولُنَا** **Our** **كُنْتُمْ** **of what** **كثيرًا** **much** **لَكُمْ** **to you** **مُبِينٌ** **making clear** **مِّن** **of** **تُخْفُونَ** **conceal** **وَيَعْفُوا** **and** **عَن** **the Scripture** **كثيرٍ** **much** **جَاءَكُمْ** **Surely** **مِّن** **has come to you** **اللَّهِ** **Allah** **نُورٌ** **light** **وَكِتَابٌ** **and a clear** **مُبِينٌ** **Book**

16 **يَهْدِي** **Guides** **بِهِ** **with it** **اللَّهُ** **Allah** **مَن** **those who** **اتَّبَعُوا** **seek** **رِضْوَانَهُ** **His** **وَيُخْرِجُهُم** **and brings them** **السَّلَامِ** **of the peace** **إِلَى** **the ways** **الظُّلُمَاتِ** **from** **مِّن** **out** **النُّورِ** **the light** **بِإِذْنِهِ** **by His** **إِلَى** **and guides them** **مُسْتَقِيمًا** **the straight way** **وَيَهْدِيهِمْ** **permission**



those الَّذِينَ - disbelieved كَفَرَ Certainly لَقَدْ
is the هُوَ He الْمَسِيحُ, Allah, Indeed إِنَّ, said قَالُوا who
has يَمْلِكُ Then who, فَمَنْ, Say قُلْ. of Maryam, مَرْيَمَ, Messiah
He إِنْ in anything شَيْئًا Allah, اللَّهِ against مِنْ power
of مَرْيَمَ son, the Messiah الْمَسِيحُ destroy يُهْلِكُ أَنْ intends
the الْأَرْضِ is in فِي and whoever وَمَنْ and his mother, وَأُمُّهُ, Maryam
of the السَّمَوَاتِ is the dominion مُلْكُ And for Allah, وَلِلَّهِ? all جَمِيعًا earth
is between both of بَيْنَهُمَا and what وَمَا and the earth وَالْأَرْضِ heavens
is يَخْلُقُ. them يَخْلُقُ مَا He creates مَا He will يَشَاءُ, وَاللَّهُ and عَلَى
.All-Powerful قَدِيرٌ thing, شَيْءٍ every كُلِّ on

17

We وَقَالَتِ and the Christians وَالنَّصْرَى, the Jews الْيَهُودُ, And said
Then أَتَبْنُونَ the children اللَّهُ of Allah وَأَحِبُّوهُ, and His beloved قُلْ, فَلِمَ, Say
you يُعَذِّبُكُمْ why يُعَذِّبُكُمْ does He punish you بَدُنُوبِكُمْ, for your sins بَلْ, أنتُمْ, Nay
He يَغْفِرُ. He created خَلَقَ from among those مَمَّنْ human beings
He يَشَاءُ whom and punishes وَيُعَذِّبُ He will يَشَاءُ for whom لِمَنْ forgives
of the السَّمَوَاتِ is the dominion مُلْكُ And for Allah, وَلِلَّهِ. wills
is between بَيْنَهُمَا and whatever وَمَا and the earth وَالْأَرْضِ heavens
.is the final return الْمَصِيرُ and to Him وَإِلَيْهِ, them

18



23

قال **رَجُلَانِ** Said **two men** **مِنَ الَّذِينَ** from **الَّذِينَ** those who **يَخَافُونَ** feared Allah, **أَنْعَمَ** upon **اللَّهُ** Allah had **فَضَّلَهُمَا** Favored **عَلَيْهِمَا** on both of them **أَدْخَلُوا** Enter **عَلَيْهِمْ** you have entered **دَخَلْتُمُوهُ** then when **فَادَا** through the gate **الْبَابِ** them **وَعَلَى** And **غَلِبُونَ** victorious then indeed, you will be **فِيكُمْ** it **إِنْ** then put your trust **فَتَوَكَّلُوا** Allah **عَلَيْهِ** upon **مُؤْمِنِينَ** believers

24

قالوا **يَا مُوسَى** O Musa, **أَنَا** Indeed, we **لَنْ** never **نَدْخُلَهَا** will enter **أَبَدًا** it, **مَا دَامُوا** as long as they are **فِيهَا** in it. **فَاذْهَبْ** So **أَنْتَ** go **وَرَبُّكَ** and your Lord **وَقَاتِلَا** and you both fight **وَأَنَا** Indeed, **هَهُنَا** we **قَاعِدُونَ** are here **جُلُوسًا** sitting

25

قال **رَبِّ** He said **يَا رَبِّ** O my Lord, **إِنِّي** Indeed, **لَا أَمْلِكُ** do not **عَلَيْكَ** have **إِلَّا** power **نَفْسِي** except **وَأَخِي** over myself **وَأَخِي** and my brother **فَأَفْرِقْ** so make a **بَيْنَنَا** separation **وَبَيْنَ** between us **وَالْقَوْمِ** and between **الْفَاسِقِينَ** the defiantly **الْفَاسِقِينَ** disobedient people

26

قال **اللَّهُ** Allah said **فَإِنَّهَا** Then indeed it **مُحَرَّمَةٌ** will be forbidden **عَلَيْهِمْ** to **أَرْبَعِينَ** them **سَنَةً** for forty **سَنَةً** years **يَتِيهُونَ** they will wander **فِي** in **الْأَرْضِ** the **عَلَى** So do not **تَأْسَ** grieve **عَلَى** over **الْقَوْمِ** the defiantly **الْفَاسِقِينَ** disobedient people

27

وَأْتْلُ **عَلَيْهِمْ** And recite **النَّبَأَ** to them **الَّذِينَ** the story **أَبْنَى** of two sons **وَأَدَمَ** of **بِالْحَقِّ** Adam, **إِنَّ** in truth **قَرَّبَا** both offered **قُرْبَانًا** a sacrifice **فَتُقْبَلُ** and it **وَمِنْ** was accepted **أَحَدِهِمَا** from **وَلَمْ** one of them **يُقْبَلْ** and not **يُقْبَلُ** Surely I will **الْآخَرَ** from **الْآخَرَ** the other **قَالَ** Said the latter **لَأَقْتُلَنَّكَ** kill you **فَقَالَ** Said the former **إِنَّمَا** Only **يَتَقَبَّلُ** Allah **مِنَ** accepts **الْمُتَّقِينَ** the God fearing



SURAH MAIDAH

28 **لَئِن لَّبَسْتَ إِلَىٰ يَدَيَّ لِتَقْتُلَنِي، مَا أَنَا بِمَبْسُوطٍ لِّكَ إِنِ كُنْتَ تُخَافُ اللَّهَ الْغَلِيمِينَ** **to kill me your hand towards me you stretch will not to kill towards you my hand stretch indeed I you**

29 **إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنَ الَّذِينَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ فِتْنَةٍ أَوْ مُبْطِلِينَ** **and with my sin you be laden that wish أن so you will be of the companions among أصحاب النار Fire**

30 **فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ** **his to kill his soul to him Then prompted brother**

31 **فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ أَيْنَ هِيَ تَقْتُلُ أَخِيهِ مَا رَأَىٰ تَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ خِيفَ إِذْ يُرِيدُ أَنْ يُخْبِرَهُ إِذْ رَأَىٰ عَصَا إِبْرَاهِيمَ فَأَوْأَىٰ بِرُكُومِهِ إِذْ رَأَىٰ أَنَّهُ يُخْبَرُ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ كُنْتُ جُنُودَ اللَّهِ الْقَائِمِينَ بِفِئْتِ اللَّهِ هَٰذِهِ أَرْضُ اللَّهِ الَّتِي بَعَثَ فِي الْأَرْضِ نَفْسًا مِّنْ دُونِي فَذَلِكُنَّ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ الَّتِي كَانُوا يُرْسَلُونَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُ اللَّهِ فَكَفَرُوا بِهَا لَوْلَا ذَلِكُمْ لَكُنْتُمْ أَهْلَ الْأَنْعَامِ بَلْ كَانُوا بَشَرًا لَّكُنْتُمْ أَخْسَرًا أَلَمْ يَكُنْ لَهُ الْبَاقِيَ وَسَاءَ مَا يَحْكُمُونَ** **the earth how to show him his brother like this the crow and hide the dead body of my brother**



32 **the other Children of Israel, that he who kills a person or for a life than all the earth he has killed then it is as if he has killed mankind and whoever saves it, as if he has saved mankind. And surely we have sent them clear signs, yet indeed, many of them after that, are surely those who commit excesses.**

33 **Only for those who wage war against Allah and His Messenger, and strive in the earth to spread corruption, that they be killed or crucified, or their hands and feet be cut off from opposite sides, and they be exiled from the earth, and for them disgrace in the world, and hereafter is a great punishment.**

34 **Except those who repent before they are overpowered, then know that Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.**

35 **O you who believe! Fear Allah, and seek Him, and strive hard in His way, so that you may succeed.**



SURAH MAIDAH

36

is for them **لَوْ أَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا**, disbelieve those who **الَّذِينَ**, Indeed **إِنَّ** what **فِي** the earth **الْأَرْضِ** is in **جَمِيعًا** and the like of it **وَمِثْلَهُ** with **وَمَعَهُ** the **عَذَابِ** from **مِنْ**, with it **بِهِ** to ransom themselves **وَأَلِيْفَتُهُ**, it will be **تُقْبَلُ** not **مَا**, of the Resurrection **الْقِيَامَةِ** of the Day **يَوْمِ** punishment is a **عَذَابٌ** and for them **وَلَهُمْ**, from them **مِنْهُمْ** accepted **أَلِيمٌ** painful punishment.

37

but **وَمَا** the Fire **النَّارِ** of **مِنْ** they come out **يَخْرُجُوا** that **أَنْ** They will wish **يُرِيدُونَ** is a **عَذَابٌ** And for them **وَلَهُمْ** of it **مِنْهَا** will come out **يَخْرُجِينَ** they **هُمْ** not **مُقِيمٌ** lasting punishment.

38

then **فَأَقْطَعُوهَا** - and the female thief **وَالسَّارِقَةَ** And for the male thief **وَالسَّارِقَ** they **أَيْدِيَهُمَا** cut off **جَزَاءً** their hands **بِمَا** as a recompense **كَسَبَا** for what **وَاللَّهُ** And **نَكَالًا** earned **مِّن** as an exemplary punishment **اللَّهِ** Allah. **عَزِيزٌ** All-Mighty, **حَكِيمٌ** All-Wise Allah.

39

and **وَأَصْلَحَ** his wrongdoing **بَعْدَ** after **ظَلَمِهِ** **تَابَ** repented **مَنْ** **فَمَنْ** But whoever **يَتُوبُ** reforms **فَإِنَّ**, then indeed **اللَّهِ** Allah, **عَلَيْهِ** will turn in forgiveness to **غَفُورٌ** Oft-Forgiving Allah, **إِنَّ** him **بِإِنَّ** Indeed **رَحِيمٌ** Most Merciful Allah.

40

the **لَهُ** to Him belongs **وَاللَّهُ** Allah **أَنْ** you know **تَعْلَمُ** Do not **أَلَمْ** He **يُعَذِّبُ**? and the earth **وَالْأَرْضِ** of the heavens **السَّمَوَاتِ** dominion **مَنْ** punishes **يَشَاءُ** whom **وَيَغْفِرُ** He wills **وَيَغْفِرُ** and He forgives **لِمَنْ** to whom **يَشَاءُ** He **وَاللَّهُ** wills. **وَاللَّهُ** And Allah **عَلَى** is on **كُلِّ** every **شَيْءٍ** thing **قَدِيرٌ** All-Powerful Allah.



يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ
 those of the disbelievers who hasten to
 those of the disbelievers - the disbelievers
 who said, "We believe with their mouths
 and whose hearts do not believe," and from
 those who are Jews, they are listeners
 to falsehood, they are listeners for other
 people, they distort the words after from
 their context, saying, "If you are given
 this, you are not given it, and if you
 are not given it, you are given it, then
 beware, Allah intends for him power
 against anything, those who are the
 ones who never intend, Allah will purify
 their hearts, for them, in the world, is
 disgrace, and for them, a great punishment
 is in the Hereafter.

41

سمعون Listeners, to the falsehood, devourers
 of the forbidden, so if they come to you
 judge between them, or turn away from them,
 and if you turn away from them, they will
 not harm you, and if you judge between
 them, you judge with justice, indeed,
 Allah loves the just.

42



SURAH MAIDAH

43 **وَكَيْفَ يُحَكِّمُونَكَ** But how can they appoint you a judge **وَعِنْدَهُمْ** while they **أَلِهَ** is the Command **فِيهَا**, the Taurat **حُكْمُ** in it **وَاللَّهُ** of **ثُمَّ**? Allah **يَتَوَلَّوْنَ** Then **بَعْدَ ذَلِكَ** after that **وَمَا** and **أُولَئِكَ** those **بِالْمُؤْمِنِينَ** the believers **أَمْ** not

44 **إِنَّا** Indeed **أَنْزَلْنَا** We revealed **التَّورَةَ** the Taurat **فِيهَا** in it **هُدًى** was **وَنُورًا** Guidance **وَيَحْكُمُ** judged **بِهَا** by it **التَّبْيُونَ** the **الَّذِينَ** those who **أَسْلَمُوا** those who **اللَّذِينَ** had submitted to Allah **وَالرَّبِّيُونَ** Prophets **وَالرَّبِّيُونَ** were Jews **وَالأَخْبَارُ** and the Rabbis **وَالأَخْبَارُ** and the Rabbis **بِمَا** with what **أَسْتُحْفِظُونَ** scholars **مِنْ** they were entrusted **وَالكُتُبِ** of **فَلَا** So do **عِدَّةٌ** witnesses **وَعَلَيْهِ** to it **وَاللَّهُ** Book **وَكَانُوا** of Allah **وَتَخْشَوُا** not **النَّاسَ** fear the people **وَأَخْشَوْنِي** and do **وَلَا** but fear Me **وَاللَّهُ** And **تَشْتَرُونَ** sell **بِآيَاتِي** My Verses **ثَمَنًا** for a little price **وَمَنْ** . **لَمْ** does not **يَحْكُمُ** judge **بِمَا** by what **أَنْزَلَ** Allah has **أُولَئِكَ** then those **فَهُمْ** the disbelievers **وَاللَّهُ** revealed

45 **وَكَتَبْنَا** And We ordained **عَلَيْهِمْ** for them **فِيهَا** in it **أَنَّ** - **النَّفْسَ** the **بِالنَّفْسِ** life **وَالْعَيْنَ** and the eye **بِالْعَيْنِ** for the eye **وَالْأَنْفَ** and the **بِالنَّفْسِ** nose **وَالْأَذْنَ** for the nose **وَالْأَذْنَ** and the ear **بِالْأَذَنِ** for the ear **وَالسِّنَّ** and the **بِالسِّنِّ** tooth **وَالجُرُوحَ** and for wounds **وَالسِّنَّ** tooth **فَمَنْ** . **تَصَدَّقَ بِهِ** But whoever **فَهُوَ** then it **وَاللَّهُ** And whoever **لَهُ** an expiation **وَمَنْ** . **لَمْ** does **يَحْكُمُ** not **بِمَا** judge **أَنْزَلَ** Allah has revealed **أُولَئِكَ** then **فَهُمْ** those **الظَّالِمُونَ** the wrongdoers **أَمْ** .



SURAH MAIDAH

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِمْ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ of مَصَدَّقًا confirming Maryam
 the التَّورَةَ of the Injeel and the Taurat Guidance and light and a Guidance and an admonition
 was before him in it and confirming and confirming and light and a Guidance and an admonition
 and an admonition for the God conscious

46

وَيَحْكُمُ أَهْلُ الْبَيْتِ وَمَن فِيهِ اللَّهُ أَنزَلَ اللَّهُ بِمَا يَفْتَرُونَ
 أَنزَلَ اللَّهُ بِمَا يَفْتَرُونَ أَنزَلَ اللَّهُ بِمَا يَفْتَرُونَ
 they not judge by what they do not know. And whoever does not judge by what Allah has revealed
 .the defiantly disobedient

47

وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْحَقُّ لَدَيْهِ وَمَن يَكْفُرْ بِهِ اللَّهُ لَبِئْسَ مَا يَكْفُرُ بِهِ
 وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْحَقُّ لَدَيْهِ وَمَن يَكْفُرْ بِهِ اللَّهُ لَبِئْسَ مَا يَكْفُرُ بِهِ
 in the Book and the truth between them and do not follow their vain desires when it comes to you
 the truth. For each of you a law and a clear way. And if you would have made you one community
 He had willed. And if you would have made you one community and but He has given you what you
 then He will inform you of what you were differing concerning it

48



وَأَنَّ أَحْكُمْ بَيْنَهُمْ by what between them أَنزَلَ اللَّهُ Allah
 their vain أَهْوَاءَهُمْ follow تَتَّبِعْ and do not وَلَا has revealed
 they tempt you يَفْتِنُوكَ lest أَن and beware of them وَأَحْذَرُهُمْ desires
 49 to إِلَيْكَ Allah has revealed أَنزَلَ اللَّهُ of what مَّا some بَعْضُ from عَنْ away
 only أَنَّمَا then know that فَاعْلَمْ they turn away تَوَلَّوْا And if فَأَنْتَ .you
 of their ذُنُوبِهِمْ for some بَعْضٍ afflict them يُصِيبُهُمْ أَن Allah intends اللَّهُ
 are defiantly لَفَاسِقُونَ the people النَّاسِ of مِّنْ many كَثِيرًا ,And indeed وَإِنَّ .sins
 .disobedient

أَفَحُكْمَ الْجَهْلِيَّةِ of the ignorance يَبْغُونَ they
 50 for لِقَوْمٍ in judgment أَحْسَنُ better مِّنْ اللَّهُ than اللَّهُ حُكْمًا Allah
 .who firmly believe يُوقِنُونَ a people

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! Do not تَتَّخِذُوا take the يَهُودَ
 Some of بَعْضُهُمْ .as allies وَأَوْلِيَاءَ and the Christians وَالنَّصْرَى
 51 takes them as يَتَوَلَّهُمْ And whoever وَمَنْ .to others بَعْضٍ are allies
 is of مِنْهُمْ then indeed, he فَإِنَّهُ ,among you مِّنْكُمْ allies
 the الظَّالِمِينَ guide يَهْدِي does not لَا Allah ,Indeed إِنَّ .them
 .wrongdoing people

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ is a their hearts
 We يُسْرِعُونَ they hasten فِيهِمْ to them يَقُولُونَ saying, نَخْشَى
 But فَعَسَى .a misfortune دَائِرَةٌ may strike us تُصِيبَنَا that
 52 a decision أَمْرٍ or the victory بِالْفَتْحِ will bring يَا أَن Allah perhaps
 they وَسُرَّوْا what مَّا for عَلَى Then they will become فَيُصْبِحُوا from Him
 .regretful تَدْمِينٌ ,themselves أَنفُسِهِمْ within فِي had concealed



57 **يا أيها الذين آمنوا! Do not take those who are given the Book before you as allies. And fear Allah, if you are believers.**
يا أيها الذين آمنوا! Do not take those who are given the Book before you as allies. And fear Allah, if you are believers.

58 **وإذا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ، اتَّخَذُوا فِيهَا مَهْزُومًا وَكَلْبًا مِمَّنْ لَا يَفْقَهُونَ.**
And when you make a call for the prayer, they take it in ridicule and fun because they do not understand.

59 **قل يا أهلّ! O People! هل تنقمون منّا! ما كنا نؤمن بالله وما أنزلنا من قبله، وأنّنا كنا نعبد ما كُفِّرنا به ونناجى.**
Say! O People! of the Book! Do you resent what we believe in Allah and what was revealed to us before, and what we revealed to you that most of you are defiantly disobedient.

60 **قل هل أنبئكم بشئٍ أسوأ من ذلك! من عند الله، لعنه الله! من اتَّخَذُوا آلِهَةً مِمَّا دَخَلُوا بِهِ، فَسَخَّرْنَا لَهُمْ قُرْصَانَ وَآفَاقِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ وَكَلْبًا مِمَّنْ لَا يَفْقَهُونَ.**
Say! Shall I inform you of worse than that! Allah has recompense from Allah? Whom Allah has cursed and made angry with him and who worshipped the apes and the swines, and those who are worse than that, the false deities, the even the farthest astray position.

61 **وإذا جاءوكم من قومٍ كفروا، بل الله يعلم ما كانوا يعملون.**
And when they come to you from those who disbelieve, and they entered with disbelief and were hiding, Allah certainly knows what they were best at.



SURAH MAIDAH

66

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا تَوْرَةً وَانجِيلًا لَأَكَلُوا مِن فَوْقِهِمْ وَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
And if they had stood fast by the Taurat and the Injeel and what was revealed to them from their Lord, surely they would have eaten from above them, Lord is a community of moderate, but many of them are evil. Among them their feet are beneath from beneath their feet. They do what

67

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ بَلِّغُوا مَّا أَنزَلْنَا بِكُم مِّن لَّدُن رَبِّكُمْ وَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا لَأَنتُمْ أَكْفَرُونَ مِمَّنْ بَلَّغْتُمْ وَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
Convey! Messenger! what has been revealed to you from your Lord, and if you do not convey what has been revealed to you from your Lord, you will be more disbelieving than those who do not convey. And Allah will protect you from the disbelieving people. His Message have conveyed to you from the people. Indeed, Allah does not guide the disbelieving people.

68

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُتَّقُوا تَوْرَةً وَانجِيلًا وَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
Say, O People of the Book! You are not on anything until you stand fast by the Taurat and the Injeel and what has been revealed to you from your Lord. And surely increase many of them. And they are more disbelieving than those who do not convey. So do not grieve over the disbelieving people.

69

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّبِئُونَ وَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
Indeed, those who believed and those who became Jews and Sabians and Christians and the Last Day and did good deeds, they will not grieve and they will not grieve.



70 **لَقَدْ أَخَذْنَا** Certainly **مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ** We took **مِيثَاقَ** Covenant **بَنِي إِسْرَائِيلَ** from the Children **وَأَرْسَلْنَا** and We sent **إِلَيْهِمْ** Israel **كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ** came to them **مُرْسَلًا** Messengers **لَا تَهْوَى** Whenever **أَنْفُسُهُمْ** desired **فَرِيقًا** Messenger **وَفَرِيقًا** they denied **وَيَقْتُلُونَ** and a group **كُذَّبُوا** group **وَيَقْتُلُونَ** they kill

71 **وَحَسِبُوا** And they thought **أَلَّا تَكُونَ** that not **وَفَعَمُوا** so they became blind **وَصَمُّوا** and they became deaf **ثُمَّ تَابَ** Then **اللَّهُ** Allah turned **عَلَيْهِمْ** to them **ثُمَّ** then again **وَعَمُوا** they became blind **وَصَمُّوا** and they became deaf **وَاللَّهُ** of them **كَثِيرٌ** many **مَنْهُمْ** of them **وَاللَّهُ** And **بَصِيرٌ** All-Seer **بِمَا يَعْمَلُونَ** of what **وَاللَّهُ** they do

72 **لَقَدْ كَفَرَ** Certainly **الَّذِينَ** disbelieved **قَالُوا** those who **إِنَّ اللَّهَ** Indeed **اللَّهُ** Allah **هُوَ** He **الْمَسِيحُ** the Messiah **ابْنُ مَرْيَمَ** son of Maryam **وَقَالَ** While **الْمَسِيحُ** said **الْمَسِيحُ** the Messiah **يَبْنَى** the Children **إِسْرَائِيلَ** O Children **وَأَعْبُدُوا** Israel **اللَّهُ** Worship **اللَّهُ** Allah **رَبِّي** my Lord **وَرَبَّكُمْ** and your Lord **إِنَّهُ** Indeed **مَنْ** he **يُشْرِكُ** who associates partners **بِاللَّهِ** with Allah **فَقَدْ حَرَّمَ** then surely **اللَّهُ** Allah has forbidden **عَلَيْهِ** for him **الْجَنَّةَ** Paradise **وَمَا وَهَّ** and his **النَّارُ** the Fire **وَمَا** will be **وَالظَّالِمِينَ** And not **وَمَا** for the **أَنْصَارٍ** of wrongdoers **مِنْ** any helpers

73 **لَقَدْ كَفَرَ** Certainly **الَّذِينَ** disbelieved **قَالُوا** those who **إِنَّ اللَّهَ** Indeed **اللَّهُ** Allah **هُوَ** He **الْمَسِيحُ** the Messiah **ابْنُ مَرْيَمَ** son of Maryam **وَقَالَ** While **الْمَسِيحُ** said **الْمَسِيحُ** the Messiah **يَبْنَى** the Children **إِسْرَائِيلَ** O Children **وَأَعْبُدُوا** Israel **اللَّهُ** Worship **اللَّهُ** Allah **رَبِّي** my Lord **وَرَبَّكُمْ** and your Lord **إِنَّهُ** Indeed **مَنْ** he **يُشْرِكُ** who associates partners **بِاللَّهِ** with Allah **فَقَدْ حَرَّمَ** then surely **اللَّهُ** Allah has forbidden **عَلَيْهِ** for him **الْجَنَّةَ** Paradise **وَمَا وَهَّ** and his **النَّارُ** the Fire **وَمَا** will be **وَالظَّالِمِينَ** And not **وَمَا** for the **أَنْصَارٍ** of wrongdoers **مِنْ** any helpers



74

and seek His **وَيَسْتَغْفِرُونَهُ** Allah **إِلَى** they repent **يَتُوبُونَ** So will not **أَفَلَا**
.Most Merciful رَحِيمٌ, is Oft-Forgiving غَفُورٌ And Allah وَاللَّهُ? forgiveness

75

مَّا Not **الْمَسِيحُ** is the Messiah **أَبْنُ مَرْيَمَ** of Maryam **إِلَّا** but **رَسُولٌ**
the **قَدْ** Messenger **حَلَّتْ** certainly **خَلَّتْ** **مِنْ** had passed **قَبْلِهِ** before him **الرُّسُلُ**
They both used **كَانَا** .was truthful **صِدِّيقَةٌ** And his mother **وَأُمُّهُ** .Messengers
to **يَأْكُلَانِ** eat **الطَّعَامَ** the food **أَنْظُرُ** .the food **كَيْفَ** how **نُبَيِّنُ** how **لَهُمْ**
.they are deluded **كُنْ** how **يُؤْفَكُونَ** **أَنَّى** see **أَنْظُرُ** then **ثُمَّ** the Signs **الآيَاتِ** them

76

قُلْ Say **أَتَعْبُدُونَ** Do you worship
دُونِ besides **اللَّهِ** Allah **مَا** what **لَا** not **يَمْلِكُ** has power **لَكُمْ** to cause you **ضَرًّا**
-is the All **السَّمِيعُ** He **هُوَ** ,while Allah **وَاللَّهُ** ,any benefit **وَنَفَعًا** and not **وَلَا** harm
?the All-Knowing الْعَلِيمُ, Hearing

77

قُلْ Say **يَا أَهْلَ** People **أَلِكْتَبِ** of the Book **لَا**
and **تَغْلُوا** not **تَعْلَمُونَ** exceed **فِي** in **دِينِكُمْ** your religion **غَيْرَ** other than **الْحَقِّ** the truth **وَلَا**
who **تَتَّبِعُوا** do not **أَهْوَاءَ** follow **أَهْوَاءَ** vain desires **قَوْمٍ** of a people **قَدْ** certainly **ضَلُّوا**
and **وَضَلُّوا** and they misled **كثِيرًا** many **وَضَلُّوا** and **مِنْ** went astray
.the way السَّبِيلِ the right **سَوَاءٍ** from **عَنْ** they have strayed

78

لَعْنِ Were cursed **الَّذِينَ** those who **كَفَرُوا** disbelieved **مِنْ** from **بَنِي**
and **إِسْرَائِيلَ** Children **عَلَى** of Israel **بِلسَانِ** the tongue **دَاوُدَ** of Dawood **وَعِيسَى**
they **عَصَوْا** because **بِمَا** that was **ذَلِكَ** ,of Maryam **أَبْنِ مَرْيَمَ** Isa
.transgressing **وَكَانُوا** and they were **يَعْتَدُونَ** disobeyed



SURAH MAIDAH

79 **forbidding each** يَتَنَاهَوْنَ **They had not been** لَانُ **was** مَا **Surely, evil** لَبِئْسَ **.they did it** فَعَلُوهُ **wrongdoing** مِنْ **from** عَنْ **other** **doing** يَفْعَلُونَ **they were** لَانُ **what**

80 **those** الَّذِينَ **taking as allies** يَتَوَلَّوْنَ **of them** مِنْهُمْ **many** كَثِيرًا **You see** تَرَى **who** كَفَرُوا **disbelieved** . **disbelieved** لَبِئْسَ **.Surely evil** مَا **is what** قَدَّمَتْ **sent forth** لَهُمْ **for** **with** عَلَيْهِمْ **Allah became angry** اللَّهُ **that** سَخِطَ **their souls** أَنْفُسُهُمْ **them** **.will abide forever** وَفِي **and in** الْعَذَابِ **the punishment** هُمْ **they** خَالِدُونَ **will abide forever**

81 **and the** وَالنَّبِيِّ **in Allah** بِاللَّهِ **believed** يُؤْمِنُونَ **they had** كَانُوا **And if** وَلَوْ **Prophet** وَمَا **and what** أَنْزَلَ **has been revealed** إِلَيْهِ **to him** ,مَا **not** اتَّخَذُوهُمْ **they** **of** مِنْهُمْ **many** كَثِيرًا **and but** وَلَكِنَّ **;as allies** وَأَوْلِيَاءَ **would have taken them** **.are defiantly disobedient** فَسِقُونَ **them**

82 **in** عَدَاوَةٍ **of the people** النَّاسِ **strongest** أَشَدَّ **Surely you will find** لَتَجِدَنَّ **and those** الَّذِينَ **the Jews** الْيَهُودَ **,believe** آمَنُوا **to those who** الَّذِينَ **enmity** **nearest** أَقْرَبَهُمْ **and surely you will find** ;وَلَتَجِدَنَّ **are polytheists** أَشْرَكُوا **who** **those** الَّذِينَ **in affection** مَوَدَّةً **of them** **That** ذَٰلِكَ **.are Christians** ،نَصْرِي **We** ،إِنَّا **say** قَالُوا **who** **and** بِأَنَّ **because** مِنْهُمْ **among them** قسيسين **are priests** وَرُهَبَانًا **is** **.arrogant** ،وَأَنَّهُمْ **and that they** لَا **are not** وَيَسْتَكْبِرُونَ **monks**

83 **has been** وَأَنْزَلَ **to what** مَا **they listen** سَمِعُوا **And when** وَإِذَا **revealed** إِلَى **the Messenger** الرَّسُولِ **,the Messenger** تَرَى **you see** أَعْيُنُهُمْ **their** **they** عَرَفُوا **for what** ،مِمَّا **the tears** الدَّمْعِ **with** مِنْ **overflowing** تَفِيضٍ **eyes** **we** ،رَبَّنَا **Our Lord** ،أَمَنَّا **recognized** مِنَ **of** الْحَقِّ **the truth** .يَقُولُونَ **They say** ،رَبَّنَا **Our Lord** ،أَمَنَّا **recognized** **.the witnesses** ،الشَّاهِدِينَ **with** مَعَ **so write us** فَاصْبِرْنَا **have believed**



SURAH MAIDAH

84 **and وَمَا in Allah بِاللَّهِ we believe نُونُ not لَا for us that لَنَا And what وَمَا
And we وَنَطْمَعُ? the truth الْحَقُّ from مَن came to us نَا what
the الصَّالِحِينَ with رَبُّنَا our Lord will admit us نَا that يُدْخِلُنَا hope
.righteous people**

85 **with فَاتَّبَهُمُ اللَّهُ they said وَقَالُوا for what بِمَا So Allah rewarded them فَاتَّبَهُمُ اللَّهُ
the تُجْرِي Gardens from تَحْتِهَا من flows from تَحْتِهَا the الْأَنْهَارُ underneath them
is the خَالِدِينَ, rivers in it فِيهَا will abide forever. وَذَٰلِكَ And that جَزَاءُ
.of the good-doers الْمُحْسِنِينَ reward**

86 **Our وَالَّذِينَ and denied وَكَذَّبُوا disbelieved وَكَفَرُوا And those who وَالَّذِينَ
.of the Hellfire أَصْحَابُ are the companions أُولَٰئِكَ those Signs**

87 **يَا أَيُّهَا O الَّذِينَ who ءَامَنُوا believe! لَا Do not تَحَرَّمُوا make unlawful طَيِّبَاتِ the
and وَلَا, for you لَكُمْ Allah has made lawful اللَّهُ of what مَّا good things
the تَعْتَدُونَ do not إِنَّ, Indeed, اللَّهُ Allah لَا does not يُحِبُّ love الْمُعْتَدِينَ the
.transgressors**

88 **- Allah has provided you وَكُلُوا And eat مِمَّا of what رَزَقَكُمُ اللَّهُ
in Him حَلَالًا طَيِّبًا good. وَاتَّقُوا اللَّهَ And fear Allah الَّذِي, the One أَنْتُمْ بِهِ in Him
.believers مُؤْمِنُونَ you are**



for the thoughtless **لا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ** Allah will not call you to account **بِاللَّغْوِ**
 He will call you to **يُؤَاخِذُكُمُ** your oaths **وَلَكِنْ** in utterances
 So its **فَكَفَّرْتُمُوهُ** of the oath **الْأَيْمَانَ** you contracted **عَقَدْتُمْ** for what **بِمَا** account
 needy **إِطْعَامِ** of ten **عَشْرَةٍ** is feeding **مَسْكِينٍ** expiation
 your **أَهْلِيكُمْ** you feed **تُطْعَمُونَ** of what **أَوْسَطِ** average **مِنْ** people
 But **أَوْ** families **أَوْ** or **كِسْوَتُهُمْ** clothing them **أَوْ** or **تَحْرِيرِ** freeing **رَقَبَةٍ** a slave **فَمَنْ**.
 for **ثَلَاثَةِ** that, then fasting **فَصِيَامٍ** find **يَجِدُ** does not **لَمْ** whoever
 of your **أَيْمَانِكُمْ** is the expiation **كَفَّرَهُ** That **ذَلِكَ** days **أَيَّامٍ** three
 your **أَيْمَانِكُمْ** And guard **وَاحْفَظُوا** you have sworn **حَلَفْتُمْ** when **إِذَا** oaths
 His **أَيْتِهِ** to you **لَكُمْ** Allah makes clear **يُبَيِّنُ** Thus **كَذَلِكَ** oaths
 .be grateful **تَشْكُرُونَ** so that you may **لَعَلَّكُمْ** Verses

and **وَالْمَيْسِرِ** the intoxicants **وَالْأَمْثَلِ** Verily **إِنَّمَا** believe! **وَالَّذِينَ** O you **يَا أَيُّهَا**
 and **وَالْأَزْلَمِ** and sacrifices at altars **وَالْأَنْصَابِ** the games of chance **وَالَّذِينَ**
 of the **الشَّيْطَانِ** the work **عَمَلٍ** from **مَنْ** are an abomination **جَسُ** arrows
 .be successful **تُفْلِحُونَ** so that you may **لَعَلَّكُمْ** so avoid it **فَاجْتَنِبُوهُ**, Shaitaan

between **بَيْنِكُمْ** cause **يُوقِعُ** to **أَنْ** the Shaitaan intends **الشَّيْطَانُ** **إِنَّمَا** **يُرِيدُ**
 and the **الْبَغْضَاءِ** the enmity **وَالْعَدَاوَةِ** you
 and **وَيَصُدَّكُمْ**, and gambling **وَالْمَيْسِرِ** intoxicants **وَالْحَمْرِ** through **فِي** hatred
 and **وَعَنِ** of Allah **اللَّهِ** the remembrance **ذِكْرٍ** from **عَنْ** hinders you
 the ones who **مُتَّهُونَ** So will you be **أَنْتُمْ** **فَهَلْ** the prayer **وَالصَّلَاةِ** from
 ?abstain



SURAH MAIDAH

92

and وَأَطِيعُوا اللَّهَ And obey وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ and obey the Messenger وَأَحْذَرُوا and
then فَأَعْلَمُوا, you turn away تَوَلَّيْتُمْ And if beware
is to clearly convey أَلْبَلِغُ الْمُبِينُ Our Messenger رُسُولِنَا upon عَلَيَّ only أَنَّمَا know
.the Message

93

the good الصَّالِحَاتِ and do وَعَمِلُوا believe those who الَّذِينَ عَلَى Not
they fear اتَّقُوا when إِذَا they ate طَعِمُوا for what فِيهَا any sin جُنَاحٌ deeds
the good الصَّالِحَاتِ and they do وَعَمِلُوا and they believe وَأَمَّنُوا Allah
they fear اتَّقُوا then ثُمَّ, and believe وَأَمَّنُوا they fear Allah then ثُمَّ deeds
-the good الْمُحْسِنِينَ loves يُحِبُّ and Allah وَاللَّهُ, and do good وَأَحْسِنُوا
.doers

94

Surely Allah will test لَيَبْلُوَنَّكُمْ اللَّهُ! believe وَأَمَّنُوا who الَّذِينَ يَا أَيُّهَا
can reach تَنَالُهُ - the game الصَّيْدِ of through something بَشِيءٍ you
that Allah may make اللَّهُ and your spears وَرِمَاحِكُمْ your hands أَيَدِيكُمْ it
And فَمَنْ in the unseen بِالْغَيْبِ fears Him, who يَخَافُهُ evident
is a عَذَابٌ then for him, فَلَهُ, that ذَٰلِكَ after transgressed أَعْتَدَى whoever
.painful أَلِيمٌ punishment



SURAH MAIDAH

97 **the Sacred** جَعَلَ اللهُ **the Kabah** الْكَعْبَةَ **Allah has made** الْحَرَامَ **and the** الْقَلْدَةَ **and the animals for offering** وَالْهَدْيَ **the sacred** الْحَرَامَ **months** **so that you may** لِتَعْلَمُوا **That is** ذَٰلِكَ **the garlands** **and** وَمَا **the heavens** السَّمَوَاتِ **is in** فِي **what** مَا **knows** يَعْلَمُ **Allah** اللَّهُ **that** أَنْ **know** **of** كُلِّ **Allah** اللَّهُ **and that** وَأَنَّ **the earth** الْأَرْضِ **is in** فِي **what** **is All-Knowing** شَيْءٍ **every** عَلِيمٌ **thing**

98 **and** وَأَنَّ **in punishment** الْعِقَابِ **is severe** شَدِيدٌ **Allah** اللَّهُ **that** أَنْ **Know** **أَعْلَمُوا** **Allah** اللَّهُ **that** **is Oft-Forgiving** غَفُورٌ **Most Merciful** رَحِيمٌ **is**

99 **And** وَاللَّهُ **the conveyance** الْبَلَّغِ **except** إِلَّا **the Messenger** الرَّسُولِ **on** عَلَى **Not** مَا **you conceal** تَكْتُمُونَ **and what** وَمَا **you reveal** تُبْدُونَ **what** مَا **knows** يَعْلَمُ **Allah**

100 **even** وَلَوْ **and the good** الطَّيِّبِ **the evil** الْخَبِيثِ **are equal** يَسْتَوِي **Not** لَا **Say** قُلْ **if** إِنْ **أَعْجَبَكَ** **abundance** كَثْرَةُ **of the evil** الْخَبِيثِ **of** فَاتَّقُوا **So** **so that you** لَعَلَّكُمْ **of understanding** الْأَلْبَابِ **0 men** يَا **ولي** يَا **Allah** اللَّهُ **fear** **may** تَفْلِحُونَ **be successful**

101 **Do** لَا **believe** آمَنُوا **who** الَّذِينَ **0** يَا **أيتها** يَا **you** **ask** تَسْأَلُونَ **not** **about** أَشْيَاءَ **things** إِن **if** تُبَدِّدْ **made clear** لَكُمْ **to you** تَسْؤُكُمْ **it may** **you** تَسْأَلُونَ **and if** وَإِنْ **distress** **you** تَسْأَلُونَ **about it** عَنْهَا **when** حِينَ **يُنزَّلُ** الْفُرْعَانُ **the** **Quran is being revealed** تُبَدِّدْ **it would be made clear** لَكُمْ **to you** عَفَا **is Oft-Forgiving** غَفُورٌ **and Allah** وَاللَّهُ **about it** عَنْهَا **Allah has pardoned** اللَّهُ **All-Forbearing** حَلِيمٌ **Forgiving**

102 **before** قَبْلِكُمْ **a people** قَوْمٌ **asked them** سَأَلَهَا **Indeed** قَدْ **you** أَنْتُمْ **then** أَصْبَحُوا **they became** بِهَا **thereby** كَفَرِينَ **disbelievers**



SURAH MAIDAH

103

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةَ Bahirah وَلَا سَائِبَةَ and not
Saibah وَلَا وَصِيلَةَ Wasilah and not
a Hami وَلَا كِنَّ. And
but الَّذِينَ كَفَرُوا and they
يَفْتَرُونَ they do
أَكْثَرُهُمْ and most of them
لَا and most of them
أَلَّا يَعْقِلُونَ use reason not

104

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ
And when they are said to come to what Allah
has revealed to the Messenger, they say,
حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا
said, sufficient for us is what our forefathers
found upon it, even though they were
not knowing anything and not guided.

105

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ
O you who believe! Upon you is to guard
yourselves. لا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ
Will not harm you those who have gone
astray إِذَا أَهْتَدَيْتُمْ. you have been guided
إِلَىٰ اللَّهِ. To Allah is your return -
جَمِيعًا; فَيُنَبِّئُكُمْ; then He will inform you
of what you used to do.



106 **among** يَا أَيُّهَا **0 you** الَّذِينَ **who** آمَنُوا **believe!** شَهَادَةٌ **Take testimony** بَيْنَكُمْ **among**
at the حِينَ **,the death** الْمَوْتِ **one of you** أَحَدِكُمْ **approaches** حَظَرَ **when** إِذَا **you**
among مِنْكُمْ **just men** عَدْلٍ **two** اثْنَانِ **the a will** الْوَصِيَّةِ **time of making**
are أَوْ **or,** أَحْرَانِ **two others** مِنْ **from** غَيْرِكُمْ **other than you** إِنْ **if** أَنْتُمْ **you** ضَرَبْتُمْ **then**
then befalls فِي **in** الْأَرْضِ **the earth** فَأَصَابَتْكُمْ **traveling**
106 مِنْ **you** مُصِيبَةٍ **calamity** الْمَوْتِ **of the death** تَحْسِبُونَهُمَا **of the death** تَحْسِبُونَهُمَا **of the death**
by بِاللَّهِ **and let them both swear** فَيُقْسِمَانِ **the prayer** الصَّلَاةِ **after** بَعْدِ **you**
a ثَمَنًا **it for** بِهِ **We will not exchange** لَا نَشْتَرِي **,you doubt** إِنْ **if** آرْتَبْتُمْ **Allah**
we will وَوَلَوْ **even if** كَانَ **he is** قُرْبَى **a near relative** وَلَا **and not** نَكْتُمُ **we will**
will surely be لَمِنَ **then** إِذَا **Indeed, we** إِنَّا **of Allah** شَهَادَةَ **testimony** اللَّهِ **conceal**
the sinners الْأَثِمِينَ **of**

107 **were** فَانِ **Then if** عُرِيَ **it is discovered** عَلَى **that the two** أَنَّهُمَا **it is discovered**
in their مَقَامَهُمَا **stand** يَقُومَانِ **then let two others** فَأَحْرَانِ **of sinners** غُيُوبًا **guilty**
- have a lawful right over them عَلَيْهِمْ **those who** الَّذِينَ **from** مَنْ **place**
107 بِاللَّهِ **and let them both swear** فَيُقْسِمَانِ **- the former two** الْأُولَى **the former two**
testimony لَشَهَادَتِنَا **Surely our testimony** أَحَقُّ **is truer** مِنْ **than** شَهَادَتِهِمَا **testimony**
,Indeed إِنَّا **we have transgressed** وَعَدَيْنَا **and not** وَمَا **of the other two**
the wrongdoers الظَّالِمِينَ **will be of** لَمِنَ **then** إِذَا **we**



SURAH MAIDAH

110 **When قَالَ اللهُ Allah said يَا عِيسَىٰ O Isa`son مَرِيَمَ of**
and اذْكُرْ Remember نِعْمَتِي My Favor عَلَيْكَ upon you وَعَلَىٰ
with وَالِدَتِكَ upon your mother اذْءِذْ when اَيَّدْتِكُ strengthened you بِرُوحِ الْقُدْسِ
the اَلْمَهْدِ in فِي to the people النَّاسِ you spoke تَكَلَّمُ, the Holy Spirit
the اَلْكِتَابِ taught you عَلَّمْتُكَ And when وَاِذْ in maturity وَكَهْلًا cradle
and the اَلْاِنْجِيلِ and the Taurat وَالْتَّوْرَةِ and the wisdom الْحِكْمَةِ Book
like the اَلْطِّينِ from مِّنْ you make تَخْلُقُ and when وَاِذْ Injeel
then you فَتَنْفُخُ by My permission بِاِذْنِي of the bird الطَّيْرِ shape
by My بِاِذْنِي a bird طَيْرًا and it becomes فَتَكُونُ into it فِيهَا breath
and the وَالْاَبْرَصِ and you heal وَتُبْرِئُ, permission
the اَلْمَوْتَىٰ you bring forth تُخْرِجُ and when وَاِذْ, by My permission بِاِذْنِي leper
the اَبْنَىٰ restrained كَفَفْتُ And when وَاِذْ. by My permission بِاِذْنِي dead
you came to اِسْرَائِيلَ of Israel عِنْدَكَ from you اِذْ when جِئْتَهُمْ
those اَلَّذِينَ then said فَقَالَ with the clear proofs بِالْبَيِّنَاتِ them
who كَفَرُوا and اِسْرَائِيلَ of Israel عِنْدَكَ from you اِذْ when جِئْتَهُمْ
but اِلَّا This is not هَذَا among them مِنْهُمْ disbelieved
clear magic مُبِينٌ.

111 **And when وَاِذْ اَوْحَيْتُ inspired اِلَىٰ to اَلْحَوَارِيْنَ the**
they اَمْنًا to اَمِنُوا believe بِي in Me وَبِرَسُولِي in My Messenger and in
that indeed اَمَّنَّا We believe وَأَشْهَدُ and bear witness بِاَنَّنا
.are مسلمون we

112 **When قَالَ اَلْحَوَارِيُّونَ the disciples said يَا عِيسَىٰ O Isa`son مَرِيَمَ of**
to اَمَّا اَنْتِ Maryam هَلْ اِيَسْتَطِيعُ رَبُّكَ your Lord able اَنْ يُنَزِّلَ to اَنْتِ عَلَيْنَا
us مَائِدَةً a table spread مِنْ اَلسَّمَاءِ the heaven قَالَ He
said اَتَّقُوا Fear الله Allah, اِنْ كُنْتُمْ if كُنْتُمْ you are مُؤْمِنِينَ believers.



SURAH MAIDAH

113 **قَالُوا نُرِيدُ، They said** **أَنْ نَأْكُلَ** **that** **وَمِنْهَا** **we eat** **وَتَطْمَئِنُّ** **and** **قُلُوبُنَا** **our hearts** **وَنَعْلَمَ** **and we know** **أَنْ** **that** **قَدْ** **certainly** **صَدَقْتَنَا** **you** **وَعَلَيْهَا** **and we be** **وَنَكُونَ** **have spoken the truth to us** **مِنْ** **among** **الشَّاهِدِينَ** **the witnesses** **.**

114 **قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ، O Allah** **اللَّهُمَّ** **of Maryam** **رَبَّنَا** **our** **أَنْزِلْ** **send down** **عَلَيْنَا** **to us** **مَائِدَةً** **a table spread** **مِّنَ** **from** **السَّمَاءِ** **the** **تَكُونُ** **to be** **لَنَا** **for us** **عِيدًا** **a festival** **لِأَوَّلِنَا** **for first of us** **وَأَخِرِنَا** **and last** **وَأَيَّةً** **of us** **وَمِنْكَ** **and a sign** **مِّنكَ** **from You** **وَأَرْزُقْنَا** **and provide us** **وَأَنْتَ** **And** **خَيْرُ** **You** **الرَّازِقِينَ** **are best** **.**

115 **قَالَ اللَّهُ** **Allah said** **إِنِّي** **I** **أَمَّا** **Indeed** **مُنزِّلُهَا** **will send it down** **عَلَيْكُمْ** **among** **فَمَنْ** **then whoever** **يَكْفُرْ** **disbelieves** **بَعْدُ** **after that** **مِنْكُمْ** **among** **فَأَنِّي** **then indeed I** **أَعَذِّبُهُ** **will punish him** **عَذَابًا** **with a** **لَا** **not** **أَعَذِّبُهُ** **punishment** **لِأَحَدٍ** **among** **مِّنَ** **anyone** **الْعَالَمِينَ** **the** **.** **worlds**

116 **وَإِذْ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَى أَلْبَاسًا وَمَتَلَأَى الْمِثَاقَ الْغَابِطَ، O Isa** **يَعِيسَى** **Allah said** **قَالَ اللَّهُ** **And when** **أَنْتَ** **Did you** **قُلْتِ** **say** **لِلنَّاسِ** **to the people** **أَتَّخِذُونِي** **Take me** **وَأُمَّي** **and** **قَالَ** **He** **أَلَيْسَ** **my mother** **بِإِلَهِينِ** **as two gods** **مِن دُونِ** **besides** **اللَّهِ** **Allah** **؟** **قَالَ** **He** **سُبْحَانَكَ** **Glory be to You** **مَا** **Not** **يَكُونُ** **was** **لِي** **for me** **أَنْ** **that** **أَقُولَ** **said** **مَا** **what** **لَيْسَ** **not** **لِي** **إِلَّا** **had right** **إِنْ** **had** **كُنْتُ** **أَفَلْتَهُ** **said it** **فَقَدْ** **then** **أَعَلِمْتَهُ** **surely** **تَعْلَمُ** **You know** **مَا** **what** **فِي** **is** **نَفْسِي** **myself** **وَلَا** **and** **أَعْلَمُ** **know** **مَا** **what** **فِي** **is** **نَفْسِكَ** **Yourself** **إِنَّكَ** **Indeed** **أَنْتَ** **You** **عَلَّمُ** **are** **الْغُيُوبِ** **of the** **.** **unseen**



SURAH MAIDAH

117

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا لَكُمْ مَا أَمَرْتَنِي بِمَا عِبَادُوا رَبِّيَ اللَّهُ مَا عِبَادُوا رَبِّيَ اللَّهُ مَا عِبَادُوا رَبِّيَ اللَّهُ
You commanded them to worship Allah with it, and you were among them as long as I was a witness over them. And I was among them when you raised me up, and you were the Watcher over them, and you were a Witness on every thing.

118

إِن تَعَذَّبْهُمْ تَعَذَّبْهُمْ وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ تَغْفِرْ لَهُمْ وَإِن تَعْزِزْهُم تَعْزِزْهُم وَإِن تَزَلْزِلْهُمْ تَزَلْزِلْهُمْ
If you punish them, indeed they are your slaves, and if you forgive them, indeed they are your slaves, and if you strengthen them, indeed they are your slaves, and if you shake them, indeed they are your slaves.

119

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمَ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ
Allah will say: "This is the Day when the truthfulness of the truthful will profit them." And they will abide in it forever, and they are pleased with that which is the great success.

120

لِلَّهِ الْمُلْكُ وَاللَّهُ يَوْمَئِذٍ غَنِيٌّ غَنِيٌّ وَأَعْلَىٰ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
To Allah belongs the dominion of the heavens and the earth, and He is in them, and He is the All-Powerful.

